

conductor David Thies-Thompson, chef d'orchestre, et  
L'Orchestre de chambre d'Ottawa vous présente  
The Ottawa Chamber Orchestra presents



our Christmas concert  
notre concert de Noël



with special guests Kurt Ala-Kantti and the Harmonia choir  
avec invités spéciaux Kurt Ala-Kantti et le chœur Harmonia  
oeuvres de / works by Handel, Rutter and Vaughan Williams

Saturday, December 11 / le samedi 11 décembre  
Glebe Community Centre / Centre communautaire de Glebe  
690 Lyon Street, Ottawa 2:30 p.m./14h30

Please bring a donation of non-perishable food for the Centretown Emergency Food Centre.  
Veuillez appuyer le Centre alimentaire d'urgence du centre-ville avec un contribution de nourriture non-périssable.

Sunday, December 12 / le dimanche 12 décembre  
Orleans United Church / à l'église Orléans United  
1111 Orleans Boulevard Orléans 3:00 p.m. / 15h00

Please bring a donation of non-perishable food for the Gloucester Emergency Food  
Cupboard. Volunteers will be available to accept your donations.  
Veuillez appuyer le Centre de secours alimentaire de Gloucester avec une contribution de nourriture non-périssable.  
Des représentants du Centre seront disponibles pour accepter vos dons.

Tickets \$10, Students and Seniors \$8, Family \$20 available at the door  
Billets disponibles à la porte, au coût de 10\$ pour adultes,  
8\$ pour étudiants et personnes de l'âge d'or ou 20\$ par famille

For further information call 623-6089 or visit our website

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez composer le 739-7589, ou visiter notre site Web

[ottawachamberorchestra.ca](http://ottawachamberorchestra.ca)

THE ONTARIO  
TRILLIUM FOUNDATION



LA FONDATION  
TRILLIUM DE L'ONTARIO

The Ottawa Chamber Orchestra gratefully acknowledges the generous  
support of the Ontario Trillium Foundation.  
L'Orchestre de chambre d'Ottawa remercie la Fondation Trillium de  
l'Ontario pour son appui généreux.

